

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/47/282

23 June 1992

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ٦٩ من القاضة الأولى*

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢ وموجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبرتغال لدى
الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل ، طي هذا نص ، باللغتين الانكليزية والفرنسية ، لبيان للاتحاد الأوروبي
ودوله الأعضاء بشأن الحالة في يوغوسلافيا صدر في لشبونة وبروكسل في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٢
(انظر المرفق) .

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من
وثائق الجمعية العامة تحت البند ٦٩ من القاضة الأولى .

(توقيع) فرناندو رينو
سفير البرتغال
الممثل الدائم
لدى الأمم المتحدة

A/47/50

*

240692

../..

240692 240692 92-26978

المرفق

بيان بشأن الحالة في يوغوسلافيا أصدره الاتحاد الأوروبي في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٢*

يشير الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء إلى تأييدها لقرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٧٥٧ (١٩٩٢) وتؤكد مرة أخرى ضرورة تنفيذه تنفيذا تاما . والفرض الوحيد من الجزاءات التي فرضت هو إيجاد حل سلمي ومتصف للأزمة اليوغوسلافية . ولا يحملهم على ذلك أي عداء لشعب الصرب ومونتيفرو .

ويرحب الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء بقرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٧٥٨ (١٩٩٢) المؤرخ في ٨ حزيران/يونيه وتأييده . وكذلك الخطوات التي اتخذها الأمين العام من أجل ضمان إعادة مطار سراييفو للأغراض الإنسانية تحت السلطة الخالصة للأمم المتحدة وبمساعدة قوة الحماية التابعة للأمم المتحدة . وترحب بالمشاركة النشطة للدول الأعضاء في هذه العملية . وهي على استعداد لمساعدة الأمين العام بأي طريقة تيسر التوصيل الفوري للإمدادات الإنسانية التي توجد حاجة ماسة إليها إلى سراييفو وغيرها من الجهات المقصودة في البوسنة والهرسك . وتطلب أيضا من جميع الأطراف المعنية أن تتعاون تماما مع قوة الحماية التابعة للأمم المتحدة والوكالات الإنسانية الدولية في تحقيق هدفها وهو مساعدة شعب البوسنة والهرسك الذي تعرض للمعاناة منذ مدة طويلة .

ويعرب الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء أيضا عن تأييدها لإنشاء منطقة أمنية تشمل سراييفو ومطارها . وتعرب عن الأمل في أن تكون هذه بداية عملية تطبيع تؤدي إلى إرساء السلم في البوسنة والهرسك بأسرها . وترحب بوقف إطلاق النار الأخير الذي توسطت الأمم المتحدة في الاتفاق عليه وتحث جميع الأطراف على احترامه . وفي هذا الصدد ، فإنها تحيط علما بالتدابير المتخذة من جانب واحد والتي اتخذها الصرب في البوسنة وتتوقع أن يلتزموا بها ، وتطلب من الأطراف الأخرى في النزاع أن تقوم بالمثل .

ويرحب الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء بقرار اللورد كارنتون زيارة سراييفو مع السفير كوتيليرو بمجرد إعادة فتح المطار من أجل معاودة عقد المحادثات المتعلقة بالترتيبات الدستورية للبوسنة والهرسك التي تجري تحت إشراف مؤتمر الاتحاد الأوروبي للسلم . وتؤكد مجددا ومرة

* صدر سابقا في الوثيقة S/24104 .

أخرى أن التوصل إلى تسوية سياسية عن طريق التفاوض على أساس المبادئ التي اتفقت عليها الأطراف السياسية الرئيسية الثلاثة في البوسنة والهرسك في ١٨ آذار/مارس ١٩٩٢ هي الوسيلة الوحيدة التي قد تؤدي إلى التوصل إلى تسوية دائمة وعادلة للمشاكل المعلقة في الجمهورية .

ولذا يحث الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء زعماء هذه الأطراف على الاضطلاع تماما بمسؤولياتهم التاريخية وتطلب إليهم أن يعربوا علنا ودون تحفظ عن استعدادهم لاستئناف المحادثات الدستورية وعن استعدادهم للمشاركة فيها بحسن نية .

وقد لاحظ الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء أن الحالة في كوسوفو تنطوي على أخطار وتحث جميع الأطراف على ممارسة ضبط النفس اللازم والتحلي بالمسؤولية . وتحث السلطات في بلغراد على الامتناع عن أية عمليات قمع إضافية وأن تشارك في حوار جاد مع ممثلي كوسوفو . وإن عدم القيام بذلك سيعرقل احتمالات استعادة العلاقات العادية مع المجتمع الدولي . ويشير الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء إلى أن الحدود لا يمكن تغييرها إلا بالوسائل السلمية ، وتذكر سكان كوسوفو بأن سعيهم المشروع من أجل الاستقلال الذاتي ينبغي تناوله في إطار مؤتمر الاتحاد الأوروبي للسلام . وتطلب أيضا من حكومة ألبانيا أن تمارس ضبط النفس وأن تعمل على نحو بناء .

— — — — —